II

(Nelegislativní akty)

MEZINÁRODNÍ DOHODY

ROZHODNUTÍ RADY

ze dne 25. ledna 2010

o podpisu a prozatímním uplatňováním Dohody mezi Evropskou unií a Švýcarskou konfederací, kterou se stanoví podmínky pro účast Švýcarské konfederace na programu „Mládež v akci“ a na akčním programu v oblasti celoživotního učení (2007–2013)

(2010/195/EU)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 165 odst. 4 a čl. 166 odst. 4, ve spojení s čl. 218 odst. 5 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 1719/2006/ES ze dne 15. listopadu 2006, kterým se zavádí program „Mládež v akci“ na období 2007 až 2013 [1], a zejména článek 5 uvedeného rozhodnutí, stanoví, že uvedený program je otevřen účasti Švýcarské konfederace, s výhradou uzavření dvoustranné dohody s touto zemí.

(2) Rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 1720/2006/ES ze dne 15. listopadu 2006, kterým se zavádí akční program v oblasti celoživotního učení na období 2007–2013 [2], a zejména článek 7 uvedeného rozhodnutí, stanoví, že uvedený program je otevřen účasti Švýcarské konfederace, s výhradou uzavření dvoustranné dohody s touto zemí.

(3) Rada zmocnila Komisi, aby jménem Evropské unie sjednala dohodu, která umožní Švýcarské konfederaci účast na uvedených programech.

(4) Jednání vyústila v návrh dohody parafovaný dne 6. srpna 2009.

(5) Článek 5 dohody stanoví, že do dokončení postupů ratifikace nebo uzavření se bude dohoda uplatňovat prozatímně.

(6) Dohoda by měla být podepsána,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Předseda Rady je oprávněn jmenovat osobu nebo osoby zmocněné podepsat Dohodu mezi Evropskou unií a Švýcarskou konfederací, kterou se stanoví podmínky pro účast Švýcarské konfederace na programu „Mládež v akci“ a na akčním programu v oblasti celoživotního učení (2007–2013) (dále jen „dohoda“), s výhradou jejího pozdějšího uzavření.

Znění dohody je připojeno k tomuto rozhodnutí.

Článek 2

Dohoda se uplatňuje prozatímně na činnosti financované ze souhrnného rozpočtu Evropské unie na rok, který následuje po podpisu dohody, a nejdříve z rozpočtu na rok 2011.

Článek 3

V případě ukončení prozatímního uplatňování dohody je v souladu s článkem 5 dohody Komise oprávněna se Švýcarskem vyřešit důsledky takového ukončení.

[1] Úř. věst. L 327, 24.11.2006, s. 30.
[2] Úř. věst. L 327, 24.11.2006, s. 45.

Článek 4

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 25. ledna 2010.

Za Radu
předseda
M. Á. MORATINOS